



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 22.12.2003
COM(2003) 817 τελικό

2003/0321 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό,
τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου της 20ης Ιουνίου 1994 για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία¹ δρομολόγησε ένα πενταετές κοινοτικό πρόγραμμα που ολοκληρώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Τρεις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων δημοσιεύθηκαν την περίοδο εκείνη (1994, 1996, 1998). Τα μισά, περίπου, από τα 21 έργα που επελέγησαν στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού, βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη.

1. Εφαρμογή

Οι ακόλουθες κύριες ενέργειες διεκπεραιώθηκαν βάσει του εν λόγω προγράμματος:

- * συντονισμός των εκτεταμένων και βασικών δραστηριοτήτων των κρατών μελών που ανελήφθησαν σε συνεργασία με τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τροφίμων (FAO),
- * έγκριση 21 έργων συνολικού ύψους 10 εκατομμυρίων €, δηλαδή περίπου των 2/3 του ποσού που θεωρείται αναγκαίο, δυνάμει του κανονισμού, για την υλοποίηση των εν λόγω έργων (παράρτημα II του κανονισμού), συμπεριλαμβανομένων των εξής:
 - ενός έργου δασοκομίας (φτελιές),
 - 6 έργων για τους γενετικούς πόρους καλλιεργούμενων φυτών (π.χ. κριθή, βρώμη (*Avena*), λαχανικά (*Brassica*), ρύζι, πατάτες, τεύτλα (*Beta*), αραβόσιτος, κρεμμύδια (*Allium*), καρότα, ελιές, αμπέλια). Τα περισσότερα από τα έργα αυτά αφορούσαν τον χαρακτηρισμό (αξιολόγηση) γενετικών πόρων *ex situ*, καθώς και την διατήρηση και χρησιμοποίησή τους. Μεταξύ των συμμετεχόντων περιλαμβάνονταν, ιδίως, γονιδιακές τράπεζες, επιστημονικά ιδρύματα, χρήστες και, ενίοτε, μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ),
 - 4 έργων για ζωικούς γενετικούς πόρους (χοίροι, βοοειδή, κουνέλια), που αφορούσαν κυρίως τον συντονισμό, τον χαρακτηρισμό, και σε κάποιο βαθμό, τη συλλογή και διατήρηση των εν λόγω γενετικών πόρων.

2. Αξιολόγηση του πενταετούς κοινοτικού προγράμματος (1994–1999)

Τον Φεβρουάριο 2000, ανεξάρτητοι ειδήμονες συνέταξαν αξιολογητική έκθεση για την εφαρμογή του προγράμματος, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/94.

Η έκθεση αυτή διαβιβάστηκε στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (COM(2001) 617 τελικό, Τόμος II της 31.10.2001).

Οι συστάσεις της αξιολόγησης των ανεξάρτητων ειδημόνων μπορούν να συνοψιστούν ως εξής:

- * διατήρηση και ενίσχυση της ενέργειας, και εκ παραλλήλου καλύτερη εξισορρόπηση των έργων "φυτά" και των έργων "ζώα",

¹ ΕΕ L 159, 28.6.1994, σ. 1.

- * συνεκτίμηση της έννοιας της διατήρησης στη γεωργική εκμετάλλευση και της ανταπόκρισης σε τοπικές απαιτήσεις (βιογεωγραφικές περιφέρειες), και, εκ παραλλήλου, προαγωγή της ενεργότερης συμμετοχής ΜΚΟ,
- * αύξηση του συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις και ενέργειες σε επίπεδο FAO,
- * προσανατολισμός των μέτρων προς μια ευρύτερη κάλυψη της συμμετοχής των κρατών μελών σε ορισμένη κατηγορία έργων.

Η δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94 αξιολόγηση εκ μέρους ανεξάρτητων ειδημόνων κατέληξε στην εισήγηση νέου κοινοτικού προγράμματος.

Το 2000 πραγματοποιήθηκε σειρά διαβουλεύσεων των ενδιαφερομένων μερών, καθώς και συνεδρίαση της Επιτροπής για τους Γενετικούς Πόρους (που συνεστήθη από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου) και όπου συμμετείχαν εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, πολυάριθμων ΜΚΟ, επιστήμονες (συντονιστές έργου) και εκπρόσωποι των χρηστών γενετικών πόρων (Ιούνιος 2000). Από τις διάφορες διαβουλεύσεις αναδύθηκαν οι ακόλουθες συστάσεις εις ό,τι αφορά το νέο κοινοτικό πρόγραμμα:

- * πρέπει (το νέο κοινοτικό πρόγραμμα) να προάγει την αυξημένη συμμετοχή ΜΚΟ και άλλων φορέων εκμετάλλευσης, ιδίως στον τομέα της διατήρησης *in situ*/στη γεωργική εκμετάλλευση, και να εξασφαλίζει στους εν λόγω φορείς εκμετάλλευσης πρόσβαση στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 της 17ης Μαΐου 1999²,
- * πρέπει να συντονίζει τις διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα της προστασίας των γενετικών πόρων· κρίθηκε, εξάλλου, αναγκαία η θέσπιση κοινοτικών διατάξεων σχετικών με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας,
- * πρέπει να προβλέπει περισσότερες δραστηριότητες ενημέρωσης και προβολής, ιδίως προκειμένου να αυξηθεί η χρήση τοπικών ή σπάνιων ποικιλιών ή φυλών,
- * πρέπει να προάγει την καλύτερη χρήση και μεταφορά των αποτελεσμάτων προς την αγορά (χρήστες),
- * πρέπει να εξασφαλίσει την κατάρτιση ενός αποκεντρωμένου και μόνιμου ευρωπαϊκού καταλόγου των διαθέσιμων γενετικών πόρων, καθώς και της καταγωγής και των χαρακτηριστικών τους.

3. Νέο κοινοτικό πρόγραμμα

Στην οικεία στρατηγική για την ενσωμάτωση του περιβάλλοντος και της αειφόρου ανάπτυξης στην Κοινή Γεωργική Πολιτική (έγγρ. αριθ. 13078/99 της 15.11.1999), το Συμβούλιο απηύθυνε έκκληση για την κατάρτιση κοινοτικού προγράμματος σχετικού με τους γενετικούς πόρους στη γεωργία.

Στην ανακοίνωσή της "Σχέδιο δράσης για τη βιοποικιλότητα στη γεωργία" (COM(2001) 162, Τόμος III της 27ης Μαρτίου 2001), η Επιτροπή πρότεινε τη δρομολόγηση νέου κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και την χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία.

² EE L 160, 26.6.1999, σ. 80.

Στην ανακοίνωσή της "Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία – Μια στρατηγική για την Ευρώπη" (COM(2002) 27), η Επιτροπή εξήγγειλε νέο κοινοτικό πρόγραμμα για τους γενετικούς πόρους στη γεωργία.

Λόγω της επιτυχίας του αρχικού προγράμματος, των αποτελεσμάτων της ανεξάρτητης αξιολόγησης, των συστάσεων του Συμβουλίου και της εν προκειμένω στράτευσης της Επιτροπής, προτείνεται η δρομολόγηση δεύτερου πολυετούς κοινοτικού προγράμματος.

Στόχος του νέου προγράμματος είναι:

- η χρηματοδότηση μέτρων για την προαγωγή της διατήρησης, του χαρακτηρισμού, της συλλογής και της χρησιμοποίησης των γενετικών πηγών στη γεωργία, καθιστώντας δυνατή την ευρύτερη κάλυψη της φυτικής και ζωικής ποικιλότητας και, ταυτοχρόνως, συμβάλλοντας στην εφαρμογή του Σχεδίου Δράσης για τη Βιοποικιλότητα στη Γεωργία, με ιδιαίτερη έμφαση στην συμπλήρωση του πεδίου εφαρμογής (εις ό,τι αφορά τους αποδέκτες και/ή τις επιλέξιμες δράσεις για χρηματοδότηση) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου², για την "Αγροτική Ανάπτυξη",
- η προαγωγή της ανταλλαγής πληροφοριών και του συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, εις ό,τι αφορά τη διατήρηση και αειφόρο χρήση των γενετικών πόρων στη γεωργία, σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τις ανάγκες της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής,
- η διευκόλυνση του συντονισμού στον τομέα των διεθνών εγχειρημάτων σχετικά με τους γενετικούς πόρους στη γεωργία, ιδίως στο πλαίσιο της Σύμβασης για τη Βιολογική Ποικιλομορφία, της Διεθνούς Συνθήκης για τους Φυτικούς Γενετικούς Πόρους για τα Τρόφιμα και τη Γεωργία, καθώς και του Παγκόσμιου Σχεδίου του FAO για την Διατήρηση και Αειφόρο Χρησιμοποίηση των Φυτικών Γενετικών Πόρων για τα Τρόφιμα και τη Γεωργία. Δεδομένου ότι η διατήρηση και η αειφόρος χρήση των γενετικών πόρων στη γεωργία είναι ζωτικής σημασίας για την αειφόρο ανάπτυξη της γεωργικής παραγωγής και των αγροτικών περιοχών, η νομική βάση της ενέργειας είναι το άρθρο 37 της Συνθήκης.

Το νέο πρόγραμμα θα καλύπτει τα ακόλουθα στοιχεία:

- το πλαίσιο του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων των στόχων, του πεδίου εφαρμογής και του τύπου των προς προαγωγήν ενεργειών, καθώς και τις βασικές διατάξεις για την εφαρμογή του μελλοντικού κοινοτικού προγράμματος,
- την εφαρμογή προγράμματος μέσω ενεργειών που αποβλέπουν στη στήριξη, συμπλήρωση ή συντονισμό, σε κοινοτικό επίπεδο, εργασιών που ανελήφθησαν σε τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο, ή σε επίπεδο κράτους μέλους. Μέτρα μικρότερης κλίμακας μπορούν να καλύπτουν τη διατήρηση *in situ*/στη γεωργική εκμετάλλευση (αναπαραγωγή γενετικών πόρων από τους αγρότες, στην οικεία γεωργική εκμετάλλευση),
- δραστηριότητες διατήρησης γενετικών πόρων *in situ*/στη γεωργική εκμετάλλευση, ως μέσου προαγωγής και διατήρησης του γενετικού υλικού, των ποικιλιών και φυλών, καθώς και ο χαρακτηρισμός και η χρησιμοποίηση των εν λόγω ποικιλιών και φυλών στη γεωργία, σύμφωνα με τους στόχους της ΚΓΠ προς μια αειφόρο γεωργία. Οι δραστηριότητες πρέπει να είναι διεθνείς, συνεκτιμώμενων, κατά περίπτωση, των βιογεωγραφικών περιφερειακών πτυχών,

- τον ρόλο της Επιτροπής εις ό,τι αφορά τον συντονισμό του προγράμματος και τη διεθνή εκπροσώπηση σε σχέση με τα εγχειρήματα που αφορούν τους γενετικούς πόρους στη γεωργία σε διεθνές επίπεδο,
- τη σύσταση επιτροπής για τους γενετικούς πόρους, η οποία θα συνδράμει την Επιτροπή και θα ενεργεί ως διαχειριστική επιτροπή όταν της ζητείται η γνώμη για την έγκριση προγράμματος εργασίας, προσκλήσεις υποβολής προτάσεων και προτεινόμενες ενέργειες, και ως συμβουλευτική επιτροπή για άλλα ζητήματα που σχετίζονται με τους γενετικούς πόρους.

Δεν είναι δυνατή η χορήγηση ενισχύσεων υπό τον προτεινόμενο κανονισμό για υποχρεώσεις επιλέξιμες υπό τον Τίτλο II, Κεφάλαιο VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), όπως ορίζεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 445/2002 της Επιτροπής της 26ης Φεβρουαρίου 2002³.

Επιπλέον, δεν είναι δυνατή η παροχή στήριξης υπό τον νέο αυτό κανονισμό, για δραστηριότητες επιλέξιμες υπό τα κοινοτικά Προγράμματα-πλαίσιο Έρευνας (θεωρητικές μελέτες, μελέτες για την επιβεβαίωση υποθέσεων εργασίας, μελέτες για τη βελτίωση μέσω ή τεχνικών, εργασίες που εμπλέκουν αδοκίμαστες τεχνικές ή συστήματα μοντέλων και όλες οι άλλες ερευνητικές δραστηριότητες).

4. Τρέχουσα κατάσταση

Τον Ιούνιο του 2002 συζητήθηκε, από τα κράτη μέλη, στην Ειδική επιτροπή για τη γεωργία του Συμβουλίου, καθώς και στην επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη, πρόταση (COM(2001) 617 τελικό, Τόμος I της 31.10.2001) για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999.

Η θέση που διατύπωσαν τα κράτη μέλη και η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επιβεβαίωσαν την ισχυρή αντίθεση στην προτεινόμενη προέλευση της χρηματοδότησης (ΕΓΤΠΕ – Τμήμα Εγγυήσεων / Ονομασία 1Α) καθώς και τον έμμεσο χρηματοδοτικό και επιχειρησιακό ρόλο της Επιτροπής και υπογράμμισε την ανάγκη, για την Επιτροπή, να ενισχύσει τον ρόλο της εις ό,τι αφορά τον συντονισμό και την εφαρμογή του νέου προγράμματος.

Υπό το φως των ανωτέρω, αποφασίστηκε να αποσυρθεί η προαναφερθείσα πρόταση της Επιτροπής (COM(2001) 617, Τόμος I) και να υποβληθεί νέα, βασισμένη στα κύρια χαρακτηριστικά του προηγούμενου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου, προσαρμοζόμενου βάσει των προαναφερθέντων στοιχείων, για την δρομολόγηση νέου κοινοτικού προγράμματος.

Το προτεινόμενο κοινοτικό πρόγραμμα θα χρηματοδοτηθεί μέσω του "Τομέα 3" των δημοσιονομικών προοπτικών, για την περίοδο 2004–2006.

Στην εφαρμογή του προγράμματος, η Επιτροπή θα επικουρείται από επιτροπή για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, συγκροτούμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών και προεδρευόμενη από

³ ΕΕ L 74, 15.3.2002, σ. 2.

εκπρόσωπο της Επιτροπής. Θα εφαρμόζεται η διαχειριστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ σύμφωνα με το άρθρο 7.

Σχέδιο της νέας πρότασης υποβλήθηκε και συζητήθηκε, τον Φεβρουάριο του 2003, με τα κράτη μέλη, τους ΜΚΟ και τα ενδιαφερόμενα μέρη, στην Επιτροπή για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία. Με την ευκαιρία αυτή, έγινε έκκληση υποβολής γραπτών σχολίων σχετικών με το σχέδιο πρότασης. Τα εν λόγω σχόλια ενσωματώθηκαν στην τρέχουσα πρόταση.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η βιολογική και γενετική ποικιλότητα στη γεωργία είναι ζωτικής σημασίας για την αειφόρο ανάπτυξη της γεωργικής παραγωγής και της υπαίθρου. Ως εκ τούτου, ενδείκνυται η λήψη των αναγκαίων μέτρων για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση του δυναμικού της εν λόγω ποικιλότητας κατά τρόπο αειφόρο, στο πλαίσιο της προαγωγής των στόχων της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.
- (2) Η διατήρηση και αειφόρος χρήση των γενετικών πόρων στη γεωργία συμβάλλει επίσης στην προαγωγή των στόχων της Σύμβασης για τη βιολογική ποικιλομορφία, την οποία ενέκρινε η Κοινότητα με την απόφαση του Συμβουλίου 93/626/ΕΟΚ⁴, καθώς και της συναφούς Στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη Βιοποικιλότητα, η οποία περιλαμβάνει Σχέδιο Δράσης για τη διατήρηση της βιοποικιλότητας και την προστασία των γενετικών πόρων στη γεωργία. Αποτελεί επίσης σημαντικό στόχο του συνολικού Σχεδίου Δράσης για τη διατήρησή και αειφόρο χρησιμοποίηση των φυτικών γενετικών πόρων στα τρόφιμα και στη γεωργία, του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) καθώς και της Διεθνούς Συνθήκης για τους Φυτικούς Γενετικούς Πόρους στα Τρόφιμα και τη Γεωργία, που η Επιτροπή και τα κράτη μέλη υπέγραψαν στις 6 Ιουνίου 2002.

⁴ ΕΕ L 309, 13.12.1993, σ. 1.

- (3) Το ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων που ασκούνται στα κράτη μέλη, (από φορέα του δημοσίου ή από φυσικά ή νομικά πρόσωπα) και από διάφορους διεθνείς οργανισμούς και προγράμματα, όπως, λ.χ.: ο Οργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (Food and Agriculture Organisation – FAO), το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Συνεργασίας για τα δίκτυα γενετικών πόρων καλλιεργούμενων φυτών (European Co-operative Programme for Crop Genetic Resources Networks – ECP/GR), η Συμβουλευτική Ομάδα για τη Διεθνή Γεωργική Έρευνα (Consultative Group on International Agricultural Research – CGIAR), το Παγκόσμιο Φόρουμ για την Γεωργική Έρευνα (Global Forum on Agricultural Research – GFAR), η Γεωργική Έρευνα για την Ανάπτυξη (Agricultural Research for Development – ARD), περιφερειακές και υποπεριφερειακές οργανώσεις που στηρίζονται από την Κοινότητα, το Ευρωπαϊκό Περιφερειακό Εστιακό Σημείο (European Regional Focal Point – ERFP), οι Εθνικοί Συντονιστές για την Διαχείριση των Γενετικών Πόρων των Ζώων Εκτροφείου, το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δασικών Γενετικών Πόρων (European Forest Genetic Resources Programme – EUFORGEN) και οι συνδεδεμένες υποχρεώσεις της υπό εξέλιξη Διπλωματικής συνδιάσκεψης για την προστασία των δασών στην Ευρώπη (Ministerial Conference on the protection of forests in Europe – MCPFE) όπου η Ευρωπαϊκή Κοινότητα αποτελεί υπογεγραμμένο μέλος, απαιτεί μια αποδοτική ανταλλαγή πληροφοριών, καθώς και τη στενή συνεργασία μεταξύ των κοινοτικών κύριων συντελεστών και των εν προκειμένω δραστηριοποιούμενων ανά τον κόσμο οργανισμών εις ό,τι αφορά τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γεωργικών γενετικών πόρων, ούτως ώστε να ενισχυθεί η θετική συμβολή τους στη γεωργία.
- (4) Οι προσπάθειες για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία μπορούν να συμβάλουν στη διαφύλαξη της βιολογικής ποικιλότητας, στη βελτίωση της ποιότητας των γεωργικών προϊόντων, στην αύξηση της διαφοροποίησης στην ύπαιθρο και στη μείωση των εισροών και του κόστους της γεωργικής παραγωγής, μέσω της προαγωγής μιας αειφόρου γεωργικής ανάπτυξης και της συνεισφοράς στην αειφόρο ανάπτυξη της υπαίθρου.
- (5) Η *ex situ* και *in situ* διατήρηση των γενετικών πόρων στη γεωργία (συμπεριλαμβανομένης της διατήρησης και ανάπτυξης *in situ* / στη γεωργική εκμετάλλευση), πρέπει να προαχθεί. Η προαγωγή πρέπει να καλύπτει όλους τους φυτικούς, μικροβιακούς και ζωικούς γενετικούς πόρους που είναι ή θα μπορούσαν να αποδειχθούν χρήσιμοι για τη γεωργία και την ανάπτυξη της υπαίθρου, συμπεριλαμβανομένων των δασικών γενετικών πόρων, και σύμφωνα με τις ανάγκες της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, αποβλέποντας στη διατήρηση των γενετικών πόρων και στην αύξηση της χρήσης υποχρησιμοποιούμενων φυλών και ποικιλιών στη γεωργική παραγωγή.
- (6) Χρειάζεται να βελτιωθεί περαιτέρω η γνώση των γενετικών πόρων που υπάρχουν στην Κοινότητα, της προέλευσης και των χαρακτηριστικών τους. Πρέπει να συγκεντρωθούν πληροφορίες για τα διαθέσιμα μέσα και τις δραστηριότητες σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο σχετικά με τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία σε κάθε κράτος μέλος και να γνωστοποιηθούν στα άλλα κράτη μέλη και σε κοινοτικό επίπεδο, όπως και σε διεθνές επίπεδο, ιδιαίτερα δε στις αναπτυσσόμενες χώρες, σύμφωνα με τις διεθνείς συνθήκες και συμφωνίες.

- (7) Είναι σκόπιμο να προαχθεί η ανάπτυξη συνδεδεμένων με τον Παγκόσμιο Ιστό, αποκεντρωμένων καταλόγων, μονίμων και ευρέως προσβάσιμων, που θα περιέχουν όλα αυτά τα δεδομένα και θα εξασφαλίζουν τη διαθεσιμότητά τους σε κοινοτική και διεθνή κλίμακα, με ιδιαίτερη αναφορά στις τρέχουσες προσπάθειες για την κατάρτιση καταλόγου των συλλογών *in situ* που υπάρχουν στις ευρωπαϊκές τράπεζες γονιδίων (δημιουργία Ευρωπαϊκής Υποδομής Πληροφοριών για τους Φυτικούς Γενετικούς Πόρους (EPGRIS – European Plant Genetic Resources Information Infra-Structure “EURISCO”, χρηματοδοτούμενης από το Πέμπτο Πρόγραμμα-Πλαίσιο).
- (8) Η Κοινότητα καλείται να συμπληρώσει και να προαγάγει τις προσπάθειες των κρατών μελών σχετικά με τη διατήρηση και την αιφόρο χρήση της βιολογικής ποικιλότητας στη γεωργία. Η σε κοινοτικό επίπεδο προστιθέμενη αξία πρέπει να προαχθεί, μέσω του συντονισμού των υφιστάμενων ενεργειών και της στήριξης της ανάπτυξης νέων διασυνοριακών πρωτοβουλιών που αφορούν τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία.
- (9) Ως εκ τούτου, πρέπει να ληφθεί μέριμνα για μέτρα που συμπληρώνουν ή που υπερβαίνουν το πεδίο εφαρμογής (εις ό,τι αφορά τους αποδέκτες και/ή τις επιλέξιμες για χρηματοδότηση ενέργειες) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1995 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών.
- (10) Για την προαγωγή των στόχων αυτών, συνεστήθη κοινοτικό πρόγραμμα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994⁶ για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003⁷, για περίοδο πέντε ετών. Το πρόγραμμα αυτό ολοκληρώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1999 και πρέπει να αντικατασταθεί από νέο κοινοτικό πρόγραμμα. Κατά συνέπεια, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/94.
- (11) Η επιλογή και εφαρμογή των υπό το νέο κοινοτικό πρόγραμμα μέτρων πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης που υποστηρίζονται είτε σε εθνικό επίπεδο είτε υπό τα προγράμματα – πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίτευξης. Η εμπορία των σπόρων προς σπορά και του πολλαπλασιαστικού υλικού που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί υπό το νέο πρόγραμμα πρέπει να τελεί υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των οδηγιών του Συμβουλίου των σχετικών με την εμπορία των σπόρων προς σπορά και του πολλαπλασιαστικού υλικού και της οδηγίας του Συμβουλίου για τον κοινό κατάλογο ποικιλιών γεωργικών φυτικών ειδών⁸.

⁵ ΕΕ L 160, 26.6.1999, σ. 80.

⁶ ΕΕ L 159, 28.6.1994, σ. 1.

⁷ ΕΕ L 122, 16.5.2003, σ. 1.

⁸ Οδηγία του Συμβουλίου 66/401/ΕΟΚ περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών, 66/402/ΕΟΚ περί εμπορίας των σπόρων δημητριακών προς σπορά (ΕΕ P 125, 11.7.1966, σ. 2298 και 2309 αντιστοίχως), 68/193/ΕΟΚ περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου (ΕΕ L 93, 17.4.1968, σ. 15), 92/33/ΕΟΚ για την εμπορία φυτωρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά, 92/34/ΕΟΚ για την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (ΕΕ L 157, 10.6.1992, σ. 1 και 10 αντιστοίχως),

- (12) Η Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (Συμφωνία ΕΟΧ) ορίζει ότι οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) που συμμετέχουν στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (χώρες ΕΖΕΣ/ΕΟΧ) οφείλουν, *μεταξύ άλλων*, να ενισχύσουν και να διευρύνουν τη συνεργασία στο πλαίσιο των κοινοτικών δραστηριοτήτων στον τομέα της διατήρησης, του χαρακτηρισμού, της συλλογής και της χρησιμοποίησης των γενετικών πόρων στη γεωργία.
- (13) Για την καλύτερη εκτέλεση του κοινοτικού προγράμματος, πρέπει να καταρτισθεί πρόγραμμα εργασίας για την περίοδο 2004–2006, καθορίζοντας τις σχετικές εφαρμοστέες δημοσιονομικές διατάξεις.
- (14) Για τους σκοπούς της εφαρμογής και παρακολούθησης του κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη διατήρηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να αξιολογεί τη συνδρομή επιστημονικών και τεχνικών συμβούλων.
- (15) Το σύνολο της κοινοτικής συνεισφοράς πρέπει να χρηματοδοτηθεί μέσω του Τομέα 3 (Εσωτερικές Πολιτικές) των Δημοσιονομικών Προοπτικών.
- (16) Τα αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού μέτρα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28^{ης} Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁹.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1
Στόχος

Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής και να υλοποιηθούν οι αναληφθείσες σε διεθνές επίπεδο δεσμεύσεις, θεσπίζεται κοινοτικό πρόγραμμα για την περίοδο 2004–2006, ούτως ώστε να συμπληρωθούν και να προαχθούν, σε κοινοτικό επίπεδο, οι εργασίες που αναλαμβάνονται στα κράτη μέλη για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία.

Άρθρο 2
Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους φυτικούς, μικροβιακούς και ζωικούς γενετικούς πόρους που χρησιμοποιούνται, ή που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν, στη γεωργία.

98/56/ΕΚ για την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού καλλωπιστικών φυτών (ΕΕ L 226, 13.8.1998, σ. 16), 1999/105/ΕΚ σχετικά με την εμπορία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού (ΕΕ L 11, 15.1.2000, σ. 17),

2002/54/ΕΚ περί της εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά, 2002/55/ΕΚ περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών, 2002/56/ΕΚ περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση, 2002/57/ΕΚ περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (ΕΕ L 193, 20.7.2002, σ. 12, 33, 60 και 74 αντιστοίχως) και

2002/53/ΕΚ περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών (ΕΕ L 193, 20.7.2002, σ.1).

⁹ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

2. Δεν είναι δυνατή η υπό τον παρόντα κανονισμό στήριξη:
- α) για υποχρεώσεις επιλέξιμες υπό τον Τίτλο II, Κεφάλαιο VI, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, όπως ορίζεται από το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 445/2002¹⁰.
 - β) για δραστηριότητες επιλέξιμες υπό το Πρόγραμμα-Πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης.

Άρθρο 3
Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- α) "φυτικοί γενετικοί πόροι", οι πόροι των γεωργικών φυτών, των κτηνοτροφικών φυτών, των φαρμακευτικών και αρωματικών φυτών, των οπωροφόρων δένδρων, των δασικών δένδρων και της άγριας χλωρίδας που χρησιμοποιούνται ή που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στον τομέα της γεωργίας,
- β) "ζωικοί γενετικοί πόροι", οι πόροι που αφορούν τα εκτρεφόμενα ζώα (σπονδυλωτά και ασπόνδυλα) και την άγρια πανίδα που χρησιμοποιούνται ή που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στον τομέα της γεωργίας,
- γ) "γενετικό υλικό", κάθε υλικό φυτικής, μικροβιακής ή ζωικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένου του αναπαραγωγικού και αγενούς πολλαπλασιαστικού υλικού, που περιέχει λειτουργικές μονάδες κληρονομικότητας,
- δ) "γενετικοί πόροι στη γεωργία", κάθε γενετικό υλικό φυτικής, μικροβιακής ή ζωικής προέλευσης, πραγματικής ή δυνητικής αξίας για τη γεωργία,
- ε) "διατήρηση *in situ*", η διατήρηση γενετικού υλικού σε οικοσυστήματα και φυσικά ενδιαιτήματα, καθώς και η διατήρηση και ανάκτηση βιώσιμων πληθυσμών ειδών ή άγριων φυλών στο φυσικό τους περιβάλλον και, προκειμένου περί των οικόσιτων ζωικών φυλών ή καλλιεργούμενων φυτικών ειδών, στο γεωργικό περιβάλλον όπου ανέπτυξαν τις οικείες διακριτικές ιδιότητες,
- στ) διατήρηση "*in situ* / στην εκμετάλλευση", η "διατήρηση και ανάπτυξη *in situ*" σε επίπεδο γεωργικής εκμετάλλευσης,
- ζ) "διατήρηση *ex situ*", η διατήρηση γενετικού υλικού για τη γεωργία εκτός του οικείου φυσικού ενδιαιτήματος,
- η) "συλλογή *ex situ*", η συλλογή γενετικού υλικού για τη γεωργία, που διατηρείται εκτός του οικείου φυσικού ενδιαιτήματος,
- θ) "βιογεωγραφική περιοχή", γεωγραφική περιοχή με τυπικά χαρακτηριστικά όσον αφορά τη σύνθεση και διάρθρωση της πανίδας και χλωρίδας.

¹⁰ ΕΕ L 74, 15.3.2002, σ. 2.

Άρθρο 4
Επιλέξιμες ενέργειες

1. Το κοινοτικό πρόγραμμα που αναφέρεται στο άρθρο 1 πρέπει να περιλαμβάνει στοχοθετημένες ενέργειες, συντονισμένες ενέργειες και συνοδευτικές ενέργειες, όπως ορίζεται στα άρθρα 5, 6 και 7.
2. Όλες οι ενέργειες που εκτελούνται στο πλαίσιο του προγράμματος πρέπει να είναι σύμμορφες με την κοινοτική νομοθεσία την σχετική με την εμπορία σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού, καθώς και με την σχετική με τον κοινό κατάλογο, και να συνεκτιμά:
 - α) άλλες δραστηριότητες που αναλαμβάνονται σε κοινοτικό επίπεδο,
 - β) σχετικές διεθνείς διεργασίες, εξελίξεις και συμφωνίες, ιδίως όσον αφορά:
 - τη Σύμβαση για την Βιολογική Ποικιλομορφία,
 - την Διεθνή Σύμβαση σχετικά με τους Φυτικούς Γενετικούς Πόρους για τα Τρόφιμα και τη Γεωργία,
 - Παγκόσμιο Σχέδιο Δράσης του FAO για την Διατήρηση και Αειφόρο Χρησιμοποίηση των Φυτικών Γενετικών Πόρων για τα Τρόφιμα και για τη Γεωργία, καθώς και άλλες ενέργειες στο πλαίσιο του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας (FAO) των Ηνωμένων Εθνών,
 - την Ευρωπαϊκή Στρατηγική για τη Διατήρηση των Φυτών και τα σχετικά ψηφίσματα των Υπουργικών Συνδιασκέψεων για την Προστασία των Δασών στην Ευρώπη,
 - την Παγκόσμια Στρατηγική για τη Διαχείριση των Γενετικών Πόρων των Εκτρεφόμενων Ζώων, και
 - τα προγράμματα που εκτελούνται στο πλαίσιο διεθνών μηχανισμών όπως είναι οι ECP/GR (Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Συνεργασίας για τα Δίκτυα Γενετικών Πόρων των Καλλιεργειών), Ευρωπαϊκό Περιφερειακό Εστιακό Σημείο (ERFP) των Εθνικών Συντελεστών για τη Διαχείριση των Γενετικών Πόρων των Εκτρεφόμενων Ζώων, EUFORGEN (Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δασικών Γενετικών Πόρων – European Forest Genetic Resources Programme) και η Συμβουλευτική Ομάδα για την Διεθνή Γεωργική Έρευνα (Consultative Group on International Agricultural Research) (CGIAR).

Άρθρο 5
Στοχοθετημένες ενέργειες

Οι στοχοθετημένες ενέργειες πρέπει να περιλαμβάνουν:

- α) Ενέργειες που προάγουν την διατήρηση *ex situ* και *in situ*, τον χαρακτηρισμό και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία.

- β) Την σύσταση ενός συνδεδεμένου με τον Παγκόσμιο Ιστό ευρωπαϊκού αποκεντρωμένου, μόνιμου και ευρέως προσπελάσιμου καταλόγου των γενετικών πόρων που διατηρούνται σήμερα *in situ*, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων διατήρησης των γενετικών πόρων *in situ* / στην γεωργική εκμετάλλευση.
- γ) Την σύσταση ενός συνδεδεμένου με τον Παγκόσμιο Ιστό ευρωπαϊκού αποκεντρωμένου, μόνιμου και ευρέως προσπελάσιμου καταλόγου των συλλογών *ex situ* (τράπεζες γονιδίων) και των μέσων *in situ* (πόροι), καθώς και των βάσεων δεδομένων που διατίθενται σήμερα ή που βρίσκονται στη φάση της ανάπτυξης, βάσει εθνικών καταλόγων.
- δ) Την προαγωγή της τακτικής ανταλλαγής τεχνικών και επιστημονικών πληροφοριών, ιδίως εις ό,τι αφορά την προέλευση και τα ατομικά χαρακτηριστικά των διαθέσιμων γενετικών πόρων, μεταξύ των αρμόδιων οργανισμών στα κράτη μέλη.

Οι ενέργειες στις οποίες γίνεται αναφορά στο σημείο (α) πρέπει να είναι διεθνείς, συνεκτιμώντας, κατά περίπτωση, τις ιδιαιτερότητες των βιογεωγραφικών περιοχών και να προάγουν ή να συμπληρώνουν, σε κοινοτικό επίπεδο, τις δραστηριότητες σε περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο. Οι ενέργειες δεν μπορούν να περιλαμβάνουν ενισχύσεις για τη διατήρηση των ζωνών προστασίας της φύσεως.

Άρθρο 6 Συντονισμένες ενέργειες

Οι συντονισμένες ενέργειες πρέπει να προάγουν την ανταλλαγή πληροφοριών επί θεματικών ζητημάτων, με στόχο τη βελτίωση του συντονισμού των ενεργειών και προγραμμάτων για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στην κοινοτική γεωργία. Οι συντονισμένες ενέργειες πρέπει να είναι διεθνείς.

Άρθρο 7 Συνοδευτικές ενέργειες

Οι συνοδευτικές ενέργειες πρέπει να περιλαμβάνουν ενέργειες πληροφόρησης, ευρείας κυκλοφορίας και παροχής συμβουλών, σχετικά με την οργάνωση σεμιναρίων, τεχνικών συναντήσεων, συνεδριάσεων με μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ) και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων, καθώς και τη σύνταξη τεχνικών εκθέσεων.

Άρθρο 8 Πρόγραμμα εργασίας

1. Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει την εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος βάσει προγράμματος εργασίας που καλύπτει την περίοδο 2004–2006, καθοριζόμενου σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία αναφέρεται το άρθρο 15 παράγραφος 2 και ανάλογα με τις διαθέσιμες πιστώσεις του προϋπολογισμού.
2. Η μέγιστη διάρκεια των υπό το κοινοτικό πρόγραμμα συγχρηματοδοτούμενων ενεργειών είναι τετραετής.

Άρθρο 9
Επιλογή επιλέξιμων ενεργειών

1. Η Επιτροπή, στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας στο οποίο αναφέρεται το άρθρο 8 και βάσει προσκλήσεων υποβολής προτάσεων για ενέργειες, δημοσιευόμενων στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, επιλέγει τις ενέργειες που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος.
2. Οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων πρέπει να καλύπτουν τις ενέργειες και τους τομείς στους οποίους αναφέρονται τα άρθρα 5, 6 και 7, καθώς και το παράρτημα Ι. Το περιεχόμενο των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία αναφέρεται το άρθρο 15 παράγραφος 2 και με τα σχετικά άρθρα του Τίτλου VI του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002¹¹.
3. Οι προτάσεις ενεργειών στις οποίες αναφέρονται τα άρθρα 5, 6 και 7, δύνανται να υποβάλλονται από οργανισμό του δημοσίου ή από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που είναι υπήκοοι κράτους μέλους εγκατεστημένοι στην Κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων των τραπεζών γονιδίων, των μη κυβερνητικών οργανώσεων, των εκτροφών, των τεχνικών ιδρυμάτων, των πειραματικών εκμεταλλεύσεων, των κηπουρών και των ιδιοκτητών δασών. Επίσης, οργανισμοί ή πρόσωπα εγκατεστημένα σε τρίτες χώρες δύνανται, επίσης, να υποβάλλουν προτάσεις, υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 10.
4. Κατά την αξιολόγηση των προτάσεων πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:
 - α) Συνάφεια με τους στόχους του προγράμματος, όπως αυτοί ορίζονται στον παρόντα κανονισμό,
 - β) Τεχνική ποιότητα των προτεινόμενων εργασιών,
 - γ) Ικανότητα επιτυχούς διεκπεραίωσης της ενέργειας και εξασφάλισης της αποδοτικής διαχείρισής της, αξιολογούμενη υπό το πρίσμα των πόρων και δεξιοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των οργανωτικών ρυθμίσεων στις οποίες έχουν καταλήξει οι συμμετέχοντες,
 - δ) Ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και δυνητική συμμετοχή στις κοινοτικές πολιτικές.
5. Οι προτάσεις χρηματοδότησης ενεργειών στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος θα επιλέγονται βάσει αξιολογήσεων από ανεξάρτητους ειδήμονες. Οι ανεξάρτητοι ειδήμονες θα καλούνται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 και με το άρθρο 178 του κανονισμού της Επιτροπής (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002¹².

¹¹ ΕΕ L 248, 10.9.2002, σ. 1.

¹² ΕΕ L 357, 31.12.2002, σ. 1.

6. Εάν είναι αναγκαίο, θα θεσπισθούν λεπτομερείς διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία αναφέρεται το άρθρο 15 παράγραφος 2.

Άρθρο 10
Συμμετοχή τρίτων χωρών

Είναι δυνατή η συμμετοχή, στο κοινοτικό πρόγραμμα, των:

- α) χωρών ΕΖΕΣ/ΕΟΧ σύμφωνα με τους όρους που έχουν θεσπιστεί στη Συμφωνία ΕΟΧ,
- β) συνδεδεμένων χωρών, σύμφωνα με τους όρους των αντίστοιχων διμερών συμφωνιών που θεσπίζουν τις γενικές αρχές συμμετοχής τους στα κοινοτικά προγράμματα.

Άρθρο 11
Συμβάσεις επιχορήγησης

1. Μετά την έγκριση των επιλεγμένων ενεργειών, η Επιτροπή συνάπτει συμβάσεις επιχορήγησης με τους συμμετέχοντες στις εν λόγω ενέργειες, σύμφωνα με τα σχετικά άρθρα υπό τον Τίτλο VI του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002. Στις συμβάσεις επιχορήγησης πρέπει να καθορίζονται λεπτομερή κριτήρια για την αναφορά, τη ευρεία κυκλοφορία, την προστασία και την εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων των ενεργειών.
2. Η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα, ιδίως μέσω τεχνικών, διοικητικών και λογιστικών ελέγχων των εγκαταστάσεων των αποδεκτών, προκειμένου να ελέγχει την ακρίβεια των πληροφοριών και των συνοδευτικών εγγράφων, καθώς και την τήρηση όλων των υποχρεώσεων που προβλέπονται στη σύμβαση επιχορήγησης.

Άρθρο 12
Τεχνική αρωγή

1. Σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, η Επιτροπή δύναται να προσφύγει στην συνδρομή επιστημονικών και τεχνικών ειδημόνων για την εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων τεχνικών συμβουλευτικών υπηρεσιών όσον αφορά την κατάρτιση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, την αξιολόγηση των τεχνικών και χρηματοδοτικών εκθέσεων, καθώς και την παρακολούθηση την υποβολή εκθέσεων και την ενημέρωση.
2. Υπογράφεται σύμβαση παροχής υπηρεσιών ως αποτέλεσμα της διαδικασίας πρόσκλησης υποβολής προσφορών στον τομέα των δημόσιων προμηθειών, σύμφωνα με τα σχετικά άρθρα υπό τον Τίτλο V του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

Άρθρο 13
Κοινοτική χρηματοδοτική στήριξη

1. Η κοινοτική συνεισφορά στις ενέργειες στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 5 δεν υπερβαίνει το 50% του συνολικού κόστους των ενεργειών.
2. Η κοινοτική συνεισφορά στις ενέργειες στις οποίες αναφέρονται τα άρθρα 6 και 7 δεν υπερβαίνει το 80% του συνολικού κόστους της ενέργειας.
3. Ορίζεται κοινοτική συνεισφορά μέχρι ποσοστού 100% του συνολικού κόστους της ενίσχυσης όπου αναφέρονται τα άρθρα 9 παράγραφος 5 (αξιολόγηση των προτάσεων), άρθρο 12 (τεχνική συνδρομή) και άρθρο 14 (αξιολόγηση του κοινοτικού προγράμματος).
4. Ο Τομέας 3 "Εσωτερικές Πολιτικές" των Δημοσιονομικών Προοπτικών της ΕΕ θα συμβάλει στη χρηματοδότηση ενεργειών συνδρομής που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος, κατ'εφαρμογήν του παρόντος κανονισμού.
5. Στο παράρτημα II παρατίθεται ενδεικτική κατανομή των πόρων που διατίθενται στο παρόν κοινοτικό πρόγραμμα.

Άρθρο 14
Αξιολόγηση του κοινοτικού προγράμματος

Με το πέρας του προγράμματος, η Επιτροπή ορίζει ομάδα ανεξάρτητων ειδημόνων επιφορτισμένων με τη σύνταξη έκθεσης για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, με την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων και με τη διενέργεια των κατάλληλων συστάσεων. Η έκθεση της ομάδας, καθώς και τα σχόλια της Επιτροπής, υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

Άρθρο 15
Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και την χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία (καλούμενη εν προκειμένω "η επιτροπή").
2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι ένας μήνας.
3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.
4. Η επιτροπή ενημερώνεται τακτικά για την κατάσταση εφαρμογής του κοινοτικού προγράμματος.

Άρθρο 16
Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/94 καταργείται, υπό την επιφύλαξη των συμβατικών υποχρεώσεων των μερών που συνήψαν συμβάσεις βάσει του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 17
Θέση σε ισχύ

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εβδόμη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, [...]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινοτικό πρόγραμμα: επιλέξιμες ενέργειες και τομείς

1. Επιλέξιμες ενέργειες και τομείς

Το κοινοτικό πρόγραμμα αφορά τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, την αξιολόγηση, τη συλλογή, την τεκμηρίωση, την ανάπτυξη και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων που υπάρχουν σήμερα στην επικράτεια της Κοινότητας. Οι επιλέξιμοι οργανισμοί είναι φυτά (σπορόφυτα), ζώα (σπονδυλωτά και ορισμένα ασπόνδυλα) και μικροοργανισμοί.

Το πρόγραμμα καλύπτει υλικά που βρίσκονται στη φάση της ενεργού ανάπτυξης και υλικά εν υπνώσει (σπόροι, έμβρυα, σπέρμα και γύρις). Καλύπτει ταυτοχρόνως τις συλλογές *ex situ*, *in situ* και στην γεωργική εκμετάλλευση. Όλοι οι τύποι υλικών είναι επιλέξιμοι, συμπεριλαμβανομένων των ποικιλιών και οικόσιτων φυλών, των τοπικών φυλών, του υλικού των εκτροφών, των συλλογών δειγμάτων γενετικών τύπων και των άγριων ειδών.

Αποδίδεται προτεραιότητα σε είδη τα οποία είναι ή αναμένεται ευλόγως ότι θα είναι, σημαντικά για την γεωργία, την κηπευτική ή τη δασοκομία στην Κοινότητα.

Προτιμάται η χρησιμοποίηση γενετικών πόρων για τους εξής σκοπούς:

- διαφοροποίηση της παραγωγής στη γεωργία,
- βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων,
- αειφόρος διαχείριση και χρησιμοποίηση των φυσικών και γεωργικών πόρων,
- βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και του τοπίου,
- προσδιορισμός των προϊόντων που επιτρέπουν νέες χρήσεις και δημιουργούν νέες αγορές.

Κατά την απογραφή των συλλογών ή την δημιουργία νέων συλλογών, λαμβάνονται μέτρα στο πλαίσιο του προγράμματος προκειμένου να εξασφαλιστεί, επίσης, η συνεκτίμηση της πείρας και των παραδοσιακών γνώσεων των χρηστών (γεωργών, ασχολούμενων με την κηπευτική) εις ό,τι αφορά τις καλλιεργητικές μεθόδους, τις συγκεκριμένες χρήσεις, τη μεταποίηση, τη γεύση κλπ. Τα τελευταία αυτά δεδομένα δεν πρέπει να καταγραφούν κατά τρόπο αφηγηματικό αλλά, στο μέτρο του δυνατού, υπό τυποποιημένη μορφή που επιτρέπει την τεκμηρίωση και την εύκολη ανάκτηση των δεδομένων σε ένα σχεσιακό σύστημα βάσεων δεδομένων.

Όλες οι ενέργειες που διεκπεραιώνονται στο πλαίσιο του προγράμματος πρέπει να είναι σύμφωνες με την κοινοτική νομοθεσία τη σχετική με την εμπορία σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού, καθώς και με τον κοινό κατάλογο.

Σύμφωνα με τους στόχους της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής και με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας, πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα προαγωγής της διάδοσης και εκμετάλλευσης των τυχόν αποτελεσμάτων των εργασιών στους τομείς της διατήρησης, του χαρακτηρισμού, της αξιολόγησης, της συλλογής, της τεκμηρίωσης, της ανάπτυξης και της χρησιμοποίησης γενετικών πόρων στη γεωργία, τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλουν στην επίτευξη των εν λόγω στόχων και στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων. Κύριος στόχος είναι η

αποδοτική και πρακτική στήριξη των σημερινών και μελλοντικών τελικών χρηστών των γενετικών πόρων στην Ευρώπη.

2. Εξαιρούμενες ενέργειες και τομείς

Οι παρακάτω συγκεκριμένες ενέργειες δεν είναι επιλέξιμες για κοινοτική χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος: θεωρητικές μελέτες, μελέτες για την επαλήθευση υποθέσεων, μελέτες για την ανάπτυξη εργαλείων ή τεχνικών, εργασίες στις οποίες εμπλέκονται αδοκίμαστες τεχνικές ή συστήματα "μοντέλα" καθώς και όλες οι άλλες ερευνητικές δραστηριότητες. Τέτοιες ενέργειες μπορούν να εξεταστούν υπό τα κοινοτικά Προγράμματα – Πλαίσιο Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης. Η προσαρμογή υφιστάμενων μεθόδων για κάποια δραστηριότητα που εντάσσεται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού θα μπορούσε, ωστόσο, να θεωρηθεί επιλέξιμη για στήριξη στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος.

Ενέργειες που είναι επιλέξιμες για στήριξη υπό το Πρόγραμμα-Πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης ενδέχεται να μην αποτελούν, προκειμένου, το αντικείμενο στήριξης.

Στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος δεν επιτρέπεται η υποστήριξη για υποχρεώσεις οι οποίες ήδη βρίσκονται στη φάση της εκπλήρωσης στα κράτη μέλη και/ή που είναι επιλέξιμες για στήριξη υπό τον Τίτλο II, κεφάλαιο VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, όπως ορίζεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 445/2002. Ωστόσο, πρέπει να ενθαρρύνονται οι ενέργειες που οδηγούν σε συνέργεια μεταξύ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 και του παρόντος προγράμματος.

Οι ενέργειες στις οποίες εμπλέκονται κατώτερα ζώα, κατώτερα φυτά και μικροοργανισμοί, συμπεριλαμβανομένων των μυκήτων, είναι επιλέξιμες μόνον εφόσον η εκτροφή ή η καλλιέργειά τους γίνεται στη γη ή εφόσον αποδεικνύονται ή θα μπορούσαν να χρησιμεύσουν στον γεωργικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών που είναι χρήσιμοι ως παράγοντες βιολογικού ελέγχου στη γεωργία υπό την ευρύτερη έννοια. Προβλέπεται εξαίρεση στην συγκεκριμένη περίπτωση καθορισμένων σχέσεων μεταξύ των γονιδίων παρασίτων ή συμβίωτων αφενός, και ξενιστών τους αφετέρου, όταν αμφότεροι οι οργανισμοί πρέπει να διατηρηθούν. Η συλλογή και απόκτηση του υλικού υπόκειται στις προαναφερθείσες προτεραιότητες.

3. Τύποι δράσεων

Η εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, την αξιολόγηση, την συλλογή, την τεκμηρίωση, την ανάπτυξη και την χρησιμοποίηση γενετικών πόρων στην γεωργία περιλαμβάνει στοχοθετημένες ενέργειες, συντονισμένες ενέργειες και συνοδευτικές ενέργειες. Θα ενθαρρυνθούν οι ακόλουθες ενέργειες.

3.1. Στοχοθετημένες ενέργειες

Οι ενέργειες για την – *ex situ, in situ* και στην γεωργική εκμετάλλευση – διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, την αξιολόγηση, τη συλλογή, την τεκμηρίωση, την ανάπτυξη και την χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, αποβλέπουν στη στήριξη ή τη συμπλήρωση, σε κοινοτικό επίπεδο, εργασιών που αναλαμβάνονται σε περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο. Οι ενέργειες αυτές πρέπει να είναι διεθνείς (λαμβανομένων επίσης υπόψη, κατά περίπτωση, των βιογεωγραφικών πτυχών της περιοχής). Οι ενέργειες αυτές δεν πρέπει να εμπλέκουν ενισχύσεις για τη διατήρηση περιοχών προστασίας της φύσεως.

Οι ενέργειες πρέπει να προσφέρουν προστιθέμενη αξία (διεύρυνση της γνώσης, αύξηση της χρήσης, βελτίωση των μεθοδολογιών, ανταλλαγή μεταξύ κρατών μελών) στα αγρο-περιβαλλοντικά συστήματα για τα είδη, τις προελεύσεις, τις ποικιλίες ή φυλές που απειλούνται με εξαφάνιση και που χρηματοδοτούνται ήδη σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο (π.χ. ο χαρακτηρισμός της γενετικής ποικιλότητας και η απόσταση μεταξύ των αντίστοιχων φυλών, η χρήση τοπικών προϊόντων, ο συντονισμός και η αναζήτηση κοινών σημείων μεταξύ των διαχειριστών των συστημάτων)

Εν γένει, οι ενέργειες αυτές πρέπει να διεκπεραιώνονται από εγκατεστημένους στην Κοινότητα συμμετέχοντες και να χρηματοδοτούνται από το παρόν πρόγραμμα σε συνεργασία, κατά περίπτωση, με οργανισμούς από άλλες περιοχές του κόσμου. Πρέπει να αποδίδεται προτεραιότητα στα έργα που προβλέπουν τη συμμετοχή τουλάχιστον δύο ανεξάρτητων – ο ένας από τον άλλο – εταίρων, εγκατεστημένων σε διαφορετικά κράτη μέλη. Πρέπει να ενθαρρύνεται η συμμετοχή ΜΚΟ και άλλων μερών τα οποία ενδιαφέρονται για την *in situ*/στην γεωργική εκμετάλλευση διατήρηση.

Πρέπει να ενθαρρύνεται η διάδοση και ανταλλαγή ευρωπαϊκών γενετικών πόρων, προκειμένου να αυξηθεί η χρησιμοποίηση υπο-χρησιμοποιούμενων ειδών, αλλά και η χρήση ευρέως φάσματος γενετικών πόρων στην αειφόρο γεωργική παραγωγή.

Ένα – συνδεδεμένο με τον Παγκόσμιο Ιστό – αποκεντρωμένο, μόνιμο και ευρέως προσπελάσιμο ευρωπαϊκό δίκτυο των εθνικών καταλόγων συλλογών *ex situ* (τραπεζών γονιδίων), των μέσων *in situ* (πόρων), καθώς και οι βάσεις δεδομένων που στηρίζονται στους εθνικούς καταλόγους, υπάρχουν ήδη ή βρίσκονται στη φάση της ανάπτυξης, στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας EPGRIS (European Plant Genetic Resources Information Infra-Structure – Υποδομή Πληροφοριών για τους Ευρωπαϊκούς Φυτικούς Γενετικούς Πόρους). Πρέπει να καταρτισθούν και να εμπλουτισθούν εθνικοί κατάλογοι συλλογών *ex situ* που υπάρχουν στις ευρωπαϊκές χώρες, καθώς και ευρωπαϊκό ευρετήριο (EURISCO), όπως επίσης και να καταρτισθούν κατάλογοι πόρων *in situ* (κέντρα γενετικών αποθεμάτων ή διατήρησης γονιδίων).

Πρέπει να καταρτισθεί ένας – συνδεδεμένος με τον Παγκόσμιο Ιστό – ευρωπαϊκός αποκεντρωμένος, μόνιμος και ευρέως προσπελάσιμος κατάλογος των δασικών γενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των πόρων *in situ* (κέντρα γενετικών αποθεμάτων ή κέντρα διατήρησης γονιδίων) και να δημιουργηθούν συλλογές *ex situ* βάσει των εθνικών καταλόγων, συνεκτιμώντας τις δραστηριότητες του προγράμματος δικτύωσης EUFORGEN.

Εις ό,τι αφορά τους ζωικούς γενετικούς πόρους στη γεωργική εκμετάλλευση, είναι σκόπιμο να επικεντρωθούν οι προσπάθειες στη σύσταση ευρωπαϊκού δικτύου εθνικών καταλόγων σχετικών με τις διοικητικές πτυχές (προέλευση και καθεστώς της χρηματοδότησης, κατάσταση των φυλών και απειλές εξαφάνισης, τόπος φύλαξης των γενεαλογικών μητρώων, κλπ.) του οποίου η διαχείριση πρέπει να είναι σύμμορφη με το DAD-IS, το σύστημα πληροφοριών για την Παγκόσμια Στρατηγική για τη Διαχείριση των Γενετικών Πόρων Εκτρεφόμενων Ζώων (AnGR – Global Strategy for the Management of Farm Animal Genetic Resources).

Εις ό, τι αφορά τη διατήρηση *ex situ* των ζωικών γενετικών πόρων (σπέρμα, έμβρυα), πρέπει να συσταθεί ηλεκτρονικό δίκτυο εθνικών καταλόγων, καθώς και ευρωπαϊκό ευρετήριο που θα περιέχει, τουλάχιστον, τα δεδομένα τύπου "διαβατηρίου". Ο κατάλογος συνίσταται κυρίως στον προσδιορισμό, την τακτική επικαιροποίηση και τακτική δημοσίευση των μέσων (αποθήκευση και διατήρηση) για τους συλλεγόμενους στην Κοινότητα γενετικούς πόρους στη γεωργία, καθώς και στην καταγραφή και απαρίθμηση των τρεχουσών εργασιών διατήρησης, χαρακτηρισμού, αξιολόγησης, συλλογής, τεκμηρίωσης, ανάπτυξης και

χρησιμοποίησης των εν λόγω γενετικών πόρων. Είναι δυνατό επίσης να περιλαμβάνονται ελάχιστα δεδομένα τύπου "διαβατηρίου" μεμονωμένων εγγραφών.

Εις ό,τι αφορά τους μικροβιακούς γενετικούς πόρους, πρέπει να συσταθεί ένα συνδεδεμένο με τον Παγκόσμιο Ιστό δίκτυο των εθνικών καταλόγων των *ex situ* και *in situ* πόρων, στο πλαίσιο του Δικτύου των Κέντρων Βιολογικών Πόρων στην Ευρώπη (EBRCN).

Το πρόγραμμα θα ενθαρρύνει τις περιοδικές ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων οργανισμών στα κράτη μέλη, ιδίως εις ό,τι αφορά την προέλευση και τα χαρακτηριστικά των διαθέσιμων γενετικών πόρων. Οι ανταλλαγές αυτές θα συμβάλουν στη σύσταση δικτύου εθνικών καταλόγων, το οποίο θα αποτελεί οδηγό των συλλογών γενετικών πόρων που διατηρούνται στην Κοινότητα, καθώς και των σχετικών δραστηριοτήτων. Το αντικείμενο του δικτύου εθνικών καταλόγων είναι η στήριξη των κοινοτικών και εθνικών δραστηριοτήτων και η ενθάρρυνση της ευρύτερης γνώσης και καλύτερης δυνατής αξιοποίησης του διατηρούμενου υλικού.

Οι δαπάνες οι σχετικές με την ενίσχυση του δυναμικού των ΜΚΟ, την κατάρτιση και τον έλεγχο των καταλόγων, τις περιοδικές ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων οργανισμών στα κράτη μέλη, καθώς και με την προετοιμασία τακτικών δημοσιεύσεων και εκθέσεων, πρόκειται να καλυφθούν από τις συνολικές πιστώσεις εφαρμογής του προγράμματος.

3.2. Συντονισμένες ενέργειες

Αναλαμβάνονται συντονισμένες ενέργειες για τη βελτίωση του συντονισμού σε κοινοτικό επίπεδο, κυρίως μέσω της οργάνωσης σεμιναρίων και της σύνταξης εκθέσεων, της προπαρασκευής μεμονωμένων (εθνικών, περιφερειακών, τοπικών) ενεργειών για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, την αξιολόγηση, τη συλλογή, την τεκμηρίωση, την ανάπτυξη και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, οι οποίες διεκπεραιώνονται ήδη στα κράτη μέλη. Ειδικότερα, οι ενέργειες αυτές πρέπει να ενθαρρύνουν τις ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, επί των θεματικών ζητημάτων και επί ειδικών τοπικών (στη γεωργική εκμετάλλευση), περιφερειακών ή εθνικών (των οποίων ο σχεδιασμός ή η υλοποίηση τελεί υπό την αιγίδα των κρατών μελών ή διενεργείται από ανεξάρτητους οργανισμούς) προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων επίσης των ενεργειών που υλοποιούνται ή που μπορούν να υλοποιηθούν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/1992 του Συμβουλίου¹³ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92¹⁴ ή της οδηγίας 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου¹⁵, με στόχο την εξασφάλιση του συντονισμού των εν λόγω πρωτοβουλιών μεταξύ τους, με τα μέτρα που πρόκειται να αναληφθούν σε κοινοτικό επίπεδο, καθώς και με τις σχετιζόμενες διεθνείς συνεργασίες, εξελίξεις και συμφωνίες. Οι συντονισμένες ενέργειες μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν δραστηριότητες συντονισμού σε θεματικά ζητήματα (ειδικοί γενετικοί πόροι καλλιεργούμενων φυτών ή ειδικοί ζωικοί γενετικοί πόροι) μέσω εξειδικευμένων τεχνικών ομάδων. Οι συντονισμένες ενέργειες πρέπει να είναι διεθνείς.

¹³ EE L 208, 24.7.1992, σ. 1.

¹⁴ EE L 208, 24.7.1992, σ. 9.

¹⁵ EE L 25, 1.2.1999, σ. 1.

3.3. Συνοδευτικές ενέργειες

Οι ειδικές συνοδευτικές ενέργειες περιλαμβάνουν ενέργειες ενημέρωσης, διάδοσης και παροχής συμβουλών, μεταξύ άλλων δε, περιλαμβάνουν:

- την οργάνωση σεμιναρίων, τεχνικών διασκέψεων, συναντήσεων πρακτικής εργασίας (workshops), περιστασιακών συνεδριάσεων με μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ) και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς και ενδιαφερόμενα μέρη,
- εκπαιδευτικούς κύκλους μαθημάτων και συστήματα κινητικότητας για ειδήμονες,
- σύνταξη τεχνικών εκθέσεων,
- προαγωγή της χρήσης των αποτελεσμάτων από την αγορά (χρήστες).

4. Στοχοθετημένες ενέργειες: περισσότερες λεπτομέρειες για τους επιλέξιμους τομείς

4.1. Γενετικοί πόροι καλλιεργούμενων φυτών

- 1) Ανάπτυξη ενός συνδεδεμένου με τον Παγκόσμιο Ιστό, μόνιμου και ευρύτερα προσπελάσιμου δικτύου, των εθνικών καταλόγων των γενετικών πόρων των καλλιεργούμενων φυτών (*in situ* και *ex situ*): επικαιροποίηση και βελτίωση του ευρωπαϊκού ευρετηρίου (EURISCO),
- 2) Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις μεθόδους, τις τεχνικές και τις εμπειρίες όσον αφορά τις δραστηριότητες στην γεωργική εκμετάλλευση, συμπεριλαμβανομένων των αντιλήψεων χρήσης και εμπορίας που είναι ικανές να προαγάγουν την χρησιμοποίηση υποχρησιμοποιούμενων καλλιεργειών και να συμβάλουν στη γεωργική διαφοροποίηση,
- 3) Απογραφή και τεκμηρίωση των *in situ* πόρων άγριων συγγενών φυτικών ειδών που χρησιμοποιούνται ή που θα μπορούσαν, ενδεχομένως, να χρησιμοποιηθούν στη διατροφή και στη γεωργία,
- 4) Σύσταση, επικαιροποίηση και βελτίωση των-συνδεδεμένων με τον Παγκόσμιο Ιστό-Κεντρικών Ευρωπαϊκών Βάσεων Δεδομένων για τα Καλλιεργούμενα Φυτά (European Central Crop Databases – ECCDB) με δεδομένα σχετικά με τον χαρακτηρισμό και την αξιολόγηση, και συνδεδεμένων με το δίκτυο εθνικών καταλόγων και με το ευρετήριο EURISCO για τα σχετικά με τα τύπου "διαβατήριο" δεδομένα,
- 5) Σύσταση και συντονισμός μόνιμων ευρωπαϊκών συλλογών *in situ*, στηριζόμενων στις υφιστάμενες *ex situ* εθνικές ή θεσμικές συλλογές· εφαρμογή αντιλήψεων για την από κοινού ανάληψη ευθυνών από ευρωπαϊκές χώρες όσον αφορά τη διατήρηση των γενετικών πόρων των καλλιεργούμενων φυτών,
- 6) Σύσταση και συντονισμός ευρωπαϊκού δικτύου για τη διατήρηση και επίδειξη εκτάσεων/κήπων υποχρησιμοποιούμενων γενετικών πόρων καλλιεργητικών φυτών που απειλούνται με εξαφάνιση,
- 7) Χαρακτηρισμός και αξιολόγηση γενετικών πόρων καλλιεργούμενων φυτών, οι οποίοι θα μπορούσαν να ενδιαφέρουν την ευρωπαϊκή γεωργία,

- 8) Συλλογή, σύμφωνα με την διεθνή νομοθεσία και τις διεθνείς υποχρεώσεις, γενετικών πόρων καλλιεργούμενων φυτών που ενδέχεται να ενδιαφέρουν την ευρωπαϊκή γεωργία.

4.2. Δασικοί γενετικοί πόροι

- 1) Σύσταση ενός, συνδεδεμένου με τον Παγκόσμιο Ιστό, μόνιμου και ευρέως προσπελάσιμου δικτύου εθνικών καταλόγων για τους βασικούς γενετικούς πόρους που χρησιμοποιούνται ή που θα μπορούσαν να είναι χρήσιμοι στην αειφόρο διαχείριση των δασών στην Ευρώπη,
- 2) Ανταλλαγή πληροφοριών για τις μεθόδους, τις τεχνικές και τις εμπειρίες τις σχετικές με την διατήρηση και την διαχείριση των δασικών γενετικών πόρων,
- 3) Αξιολόγηση και ανάπτυξη βέλτιστων επιχειρησιακών διαχειριστικών πρακτικών για τους δασικούς γενετικούς πόρους και ενσωμάτωση συναφών δραστηριοτήτων στα εθνικά δασικά προγράμματα,
- 4) Σύσταση ευρωπαϊκών δικτύων αντιπροσωπευτικών γενετικών πόρων ή μονάδων διατήρησης γονιδίων των ειδών – στόχων, προκειμένου να βελτιωθεί η διατήρηση και ο χαρακτηρισμός σε ευρωπαϊκό επίπεδο,
- 5) Αξιολόγηση των δασικών γενετικών πόρων σε επίπεδο ειδών και προέλευσης (συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης δοκιμών προκειμένου περί πειραμάτων προέλευσης) που θα μπορούσαν να είναι χρήσιμοι για την αειφόρο διαχείριση των δασών στην Ευρώπη,
- 6) Σύσταση και συντονισμός συλλογών για την προαγωγή της χρήσης γενετικών πόρων για σκοπούς δάσωσης, αναδάσωσης, αποκατάστασης και βελτίωσης δένδρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο,
- 7) Συλλογή δασικών γενετικών πόρων που θα μπορούσαν να είναι χρήσιμοι σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

4.3. Ζωικοί γενετικοί πόροι

- 1) Σύσταση ενός, συνδεδεμένου με τον Παγκόσμιο Ιστό, μόνιμου και ευρέως προσπελάσιμου ευρωπαϊκού δικτύου εθνικών καταλόγων ζωικών γενετικών πόρων *ex situ* και *in situ*/στη γεωργική εκμετάλλευση, λαμβανομένων υπόψη των δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του σχήματος European National Coordinators for Animal Genetic Resources και σε σύνδεση με το σύστημα FAO / DAD-IS,
- 2) Ανάπτυξη ευρωπαϊκών, τυποποιημένων και συγκρίσιμων κριτηρίων για τον καθορισμό των εθνικών προτεραιοτήτων δράσης στον τομέα της αειφόρου διατήρησης και χρήσης των ζωικών γενετικών πόρων καθώς και των σχετιζόμενων απαιτήσεων διεθνούς συνεργασίας,
- 3) Δημιουργία ευρωπαϊκών κρυογονικών τραπεζών για ζωικούς γενετικούς πόρους, βάσει εθνικών ή οργανισμικών κρυογονικών τραπεζών,
- 4) Χαρακτηρισμός και αξιολόγηση ζωικών γενετικών πόρων (ειδών και φυλών) που χρησιμοποιούνται ή που θα μπορούσαν να είναι χρήσιμοι στη διατροφή και στη γεωργία,

- 5) Δημιουργία τυποποιημένου ευρωπαϊκού συστήματος ελέγχου των αποτελεσμάτων όσον αφορά τους ζωικούς γενετικούς πόρους στη γεωργία και τεκμηρίωση των χαρακτηριστικών των φυλών και πληθυσμών ζώων εκτροφής που απειλούνται με εξαφάνιση,
- 6) Δημιουργία και συντονισμός ευρωπαϊκού δικτύου τύπου “Ark farms”, διασωστικών κέντρων και πάρκων ζώων εκτροφής, για τις ευρωπαϊκές φυλές ζώων εκτροφής που απειλούνται με εξαφάνιση,
- 7) Ανάπτυξη κοινών διεθνών προγραμμάτων εκτροφής για τις φυλές και τους πληθυσμούς που απειλούνται με εξαφάνιση. Θέσπιση κανόνων για την ανταλλαγή πληροφοριών, γενετικού υλικού και ζώων αναπαραγωγής,
- 8) Ανάπτυξη στρατηγικών βελτίωσης της αποδοτικότητας τοπικών φυλών, προκειμένου να αναπτυχθούν δεσμοί μεταξύ τοπικών φυλών και των τυπικών προϊόντων τους, να προσδιοριστεί και να προαχθεί η αξία τοπικών φυλών εις ό,τι αφορά τις υπηρεσίες που παρέχουν σε περιβαλλοντικό επίπεδο (π.χ. διατήρηση του τοπίου, διαχείριση γεωργικών οικοσυστημάτων) και τη συμμετοχή τους στον πολυλειτουργικό χαρακτήρα της γεωργίας (π.χ. διατήρηση της αγροτικής καλλιεργητικής ποικιλότητας, αγροτική ανάπτυξη και τουρισμός, κλπ.),
- 9) Ανάπτυξη στρατηγικών που προάγουν την χρήση υποχρησιμοποιούμενων ζωικών γενετικών πόρων που θα μπορούσαν να είναι χρήσιμοι σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενδεικτική δημοσιονομική κατανομή για το κοινοτικό πρόγραμμα σχετικά με τους γενετικούς πόρους στη γεωργία

	%
Δράσεις	90
Στοχοθετημένες ενέργειες	73
– για την προαγωγή της <i>ex situ</i> και <i>in situ</i> διατήρησης, χαρακτηρισμού, συλλογής και χρησιμοποίησης των γενετικών πόρων στη γεωργία ώστε να προαχθούν ή συμπληρωθούν, σε κοινοτικό επίπεδο, οι εργασίες που αναλαμβάνονται σε περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο.	(53)
– για την ανάπτυξη ευρωπαϊκών, συνδεδεμένων με τον Παγκόσμιο Ιστό – αποκεντρωμένων, μόνιμων και ευρέως προσπελάσιμων καταλόγων των γενετικών πόρων στη γεωργία (ιδιαίτερα δε, της προέλευσης και των χαρακτηριστικών τους), των δραστηριοτήτων διατήρησης, των μέσων και βάσεων δεδομένων που υπάρχουν ή αναπτύσσονται στην Κοινότητα.	(20)
Συντονισμένες ενέργειες	9
Ανταλλαγή πληροφοριών επί θεματικών ζητημάτων σχετικά με τις εθνικές ενέργειες και προγράμματα, με σκοπό τη βελτίωση του συντονισμού των εν λόγω πρωτοβουλιών, καθώς και με μέτρα που αναλαμβάνονται σε κοινοτικό επίπεδο και με τις εξελίξεις στις διεθνείς διαπραγματεύσεις.	
Συνοδευτικές ενέργειες	8
Ενέργειες πληροφόρησης, διάδοσης και παροχής συμβουλών, στις οποίες εμπλέκεται η διοργάνωση σεμιναρίων, τεχνικών διασκέψεων, συναντήσεων με μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ) και με άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, κύκλοι μαθημάτων και σύνταξη τεχνικών εκθέσεων.	
Τεχνική συνδρομή και διαβουλεύσεις με ειδήμονες (αξιολόγηση)	10 (8+2)
Σύνολο	100

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Τομέας πολιτικής: Γεωργία

Δραστηριότητες: Περιβάλλον / Βιοποικιλότητα / Γενετικοί πόροι στη γεωργία

ΤΙΤΛΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΠΙΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ, ΤΟΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟ, ΤΗΝ ΣΥΛΛΟΓΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΓΕΝΕΤΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΣΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

1. ΓΡΑΜΜΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ + ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ

- 2003: γραμμή B2 – 517· "Φυτικοί και ζωικοί γενετικοί πόροι"
- 2004 και επόμενα έτη: γραμμή 05 04 03 02· "Φυτικοί και ζωικοί γενετικοί πόροι"
- 2004 και επόμενα έτη: πρέπει να προβλεφθεί τεχνική συνδρομή (σύμβαση παροχής υπηρεσιών) σε νέα γραμμή του προϋπολογισμού που πρέπει να δημιουργηθεί.

2. ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

2.1. Συνολικό κονδύλιο της ενέργειας (Μέρος Β)

10 εκατομ. € σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων.

2.2. Περίοδος υλοποίησης

Κοινοτικό πρόγραμμα: από την θέσπιση μέχρι τα τέλη του 2006. Ωστόσο, η διάρκεια των υπό συγχρηματοδότηση ενεργειών επεκτείνεται πέραν της διάρκειας του κοινοτικού προγράμματος: τελική πρόσκληση υποβολής προτάσεων για ενέργειες θα δημοσιευθεί το 2006 και οι σχετικές με αυτό επιλεγείσες ενέργειες θα διαρκέσουν μέχρι το 2010/2011. Οι υποχρεώσεις όσον αφορά την τεχνική και διοικητική συνδρομή θα διαρκέσουν μέχρι το 2010/2011.

Κανονισμός του Συμβουλίου: από την έκδοση έως την κατάργηση

2.3. Συνολική πολυετής εκτίμηση των δαπανών

α) Χρονοδιάγραμμα των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων/των πιστώσεων πληρωμών (δημοσιονομική παρέμβαση) (πρβλ. σημείο 6.1.1)

εκατομ. ευρώ (μέχρι 3^{ου} δεκαδικού)

	2003 (ΕΕ)	2004 (ΕΕ)	2005 (ΕΕ)	2006 (ΕΕ)	2007 (ΕΕ)	2008/9 (ΕΕ)	2010/11 (ΕΕ)	Σύνολο (ΕΕ)
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	p.m. ⁽¹⁾	2,000	3,260	3,760				9,020
Πιστώσεις πληρωμών	p.m.	0,800	0,800	1,600	1,600	2,120	2,100	9,020

(1) 1,5 εκατομ. € ενεγράφησαν στον προϋπολογισμό (κεφάλαιο αποθεματικών) πλην όμως δεν θα χρησιμοποιηθούν. Δεν θα δημοσιευθεί πρόσκληση υποβολής προτάσεων εντός του 2003, ούτε θα δρομολογηθούν ενέργειες εντός του έτους αυτού.

β) Τεχνική και διοικητική συνδρομή (ΤΔΣ) και δαπάνες στήριξης (ΔΣ)
(πρβλ. σημείο 6.1.2)

ΥΓ: Από το 2004 και μετά, θα προβλεφθούν διοικητικές δαπάνες (συμβάσεις παροχής υπηρεσιών) σε νέα γραμμή του προϋπολογισμού που πρέπει να δημιουργηθεί.

Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	–	p.m.	0,220	0,240	0,120	0,200	0,200	0,980
Πιστώσεις πληρωμών	–	p.m.	0,220	0,240	0,120	0,200	0,200	0,980

Μερικό σύνολο α + β								
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	p.m. ⁽¹⁾	2,000	3,480	4,000	0,120	0,200	0,200	10,000
Πιστώσεις πληρωμών	p.m.	0,800	1,020	1,840	1,720	2,320	2,300	10,000

(1) 1,5 εκατομ. € ενεγράφησαν στον προϋπολογισμό (κεφάλαιο αποθεματικών) πλην όμως δεν θα χρησιμοποιηθούν. Δεν θα δημοσιευθεί πρόσκληση υποβολής προτάσεων εντός του 2003, ούτε θα δρομολογηθούν ενέργειες εντός του ίδιου έτους.

- γ) Οι συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων και άλλες διοικητικές δαπάνες (πρβλ. σημεία 7.2 και 7.3)

ΥΓ: Η δαπάνη αυτή δεν καλύπτεται από το κονδύλιο του προϋπολογισμού του παρόντος κοινοτικού προγράμματος. Αφορά άλλες διοικητικές δαπάνες που απορρέουν από την ενέργεια.

Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων / Πιστώσεις πληρωμών		0,266	0,266	0,266	0,266	0,532	0,532	2,128
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

2.4. Συμβατότητα με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και με τις δημοσιονομικές προοπτικές

X Η πρόταση είναι συμβατή με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.

2.5. Δημοσιονομικές επιπτώσεις επί των εσόδων:

X Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις (αφορά τεχνικές πτυχές της εφαρμογής ενός μέτρου).

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τύπος της δαπάνης		Νέα	Συμμετοχή ΕΖΕΣ	Συμμετοχή χωρών υποψηφίων	Τομέας στις δημοσιονομικές προοπτικές
ΜΥΔ	ΔΠ	ΟΧΙ	Ναι, χωρίς χρηματοδοτική συμμετοχή ΕΕ	Ναι, χωρίς χρηματοδοτική συμμετοχή ΕΕ μέχρι τον Μάιο του 2004	Τομέας 3 (Εσωτερικές Πολιτικές)

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ειδικότερα το άρθρο 37).

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, την συλλογή και την χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία.

4.1 Κατάσταση της γραμμής όσον αφορά τις υποχρεώσεις νομικής βάσεως

- α) Ολοκλήρωση των ενεργειών των χρηματοδοτούμενων υπό το κοινοτικό πρόγραμμα που δρομολογήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, που καλύπτει την περίοδο 1995–1999 και το οποίο ολοκληρώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Δεδομένου ότι πρόκειται για πρόγραμμα χρηματοδότησης στηριζόμενο στα έργα, ο ζητούμενος προϋπολογισμός αφορά κατ' αποκλειστικότητα τις πληρωμές που είναι αναγκαίες για να καλυφθούν οι διάφορες φάσεις και τις αιτήσεις πληρωμών που θα υποβληθούν μέχρι την ολοκλήρωση του τελευταίου έργου για το οποίο έχει ληφθεί απόφαση χρηματοδότησης (το 2005).

β) Πρόταση για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94:

- το νέο αυτό πρόγραμμα αφορά την περίοδο 2004–2006. (Ωστόσο, η διάρκεια των συγχρηματοδοτούμενων ενεργειών επεκτείνεται πέραν της διάρκειας του κοινοτικού προγράμματος. Η τελική πρόσκληση υποβολής προτάσεων για ενέργειες θα δρομολογηθεί το 2006 και οι σχετικές επιλεγείσες ενέργειες θα διαρκέσουν μέχρι το 2010/2011).
- οι πιστώσεις δεν είναι εκτελεστές πριν την έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου.

4.2 Χρονοδιάγραμμα που πρέπει να συμπληρωθεί με τις πολυετείς παρεμβάσεις

- συνολικός προϋπολογισμός της ενέργειας – νέος κανονισμός: 10 εκατομ. €
- περίοδος εφαρμογής: 2004–2006 (κοινοτικό πρόγραμμα) και επόμενα έτη για τις συμβάσεις επιχορήγησης και τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών που θα έχουν συναφθεί πριν τις 31 Δεκεμβρίου 2006.
- πολυετής προγραμματισμός (σύνολα α + β).

πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων σε εκατομ. € (μέχρι 3^ο δεκαδικού)

Κατάσταση στα τέλη του 2002 στην ΕΕ	ΕΕ Προϋπολογισμός 2003	ΕΕ προσχέδιο (ΠΠΠ) 2004	ΕΕ 2005	ΕΕ 2006	ΕΕ 2007	ΕΕ 2008/9	ΕΕ 2010/11	ΕΕ ΣΥΝΟΛΟ
0	p.m.	2,000	3,480	4,000	0,120	0,200	0,200	10,000

5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

5.1. Η ανάγκη κοινοτικής παρέμβασης

5.1.1. Στόχοι

Η βιολογική και γενετική ποικιλότητα στη γεωργία είναι απαραίτητη για την αειφόρο ανάπτυξη της γεωργικής παραγωγής και της υπαίθρου. Προτείνεται νέο κοινοτικό πρόγραμμα για την περίοδο 2004–2006, προκειμένου να συμπληρώσει και να προαγάγει, σε κοινοτικό επίπεδο, τις εργασίες που αναλήφθηκαν σχετικά με τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, την συλλογή και την χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στην γεωργία. Το πρόγραμμα θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, στην εφαρμογή της Σύμβασης για τη βιολογική ποικιλότητα και της συναφούς Στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την Βιοποικιλότητα, η οποία περιλαμβάνει Σχέδιο Δράσης για τη διατήρηση της βιοποικιλότητας και την προστασία των γενετικών πόρων στη γεωργία.

5.1.2. Μέτρα που ελήφθησαν σε σχέση με την *ex ante* αξιολόγηση

Λόγω του σχετικά μικρού προϋπολογισμού του νέου προγράμματος (10 εκατομ. ευρώ), ο δημοσιονομικός αντίκτυπός τους δεν θεωρείται σημαντικός κατά την έννοια του άρθρου 27 παράγραφος 4 του Δημοσιονομικού Κανονισμού (κανονισμός του Συμβουλίου αριθ. 1605/2002).

Εξάλλου, ζητήθηκε επανειλημμένως η κατάρτιση νέου προγράμματος.

- Η *ex post* αξιολόγηση που διενεργήθηκε το 2001 στο προηγούμενο πρόγραμμα (COM(2001) 617 τελικό, Τόμος II) ήταν σε γενικές γραμμές θετική και συνηγορούσε για τη συνέχιση του προγράμματος.
- Στην στρατηγική του για την ενσωμάτωση του περιβάλλοντος και της αειφόρου ανάπτυξης στην Κοινή Γεωργική Πολιτική (έγγρ. 13078/99 της 15.11.1999), το Συμβούλιο είχε ζητήσει την κατάρτιση νέου προγράμματος δράσης.
- Στην ανακοίνωσή της "Σχέδιο δράσης για την βιοποικιλότητα: γεωργία" (COM(2001) 162, Τόμος III της 27^{ης} Μαρτίου 2001), η Επιτροπή πρότεινε την δρομολόγηση νέου κοινοτικού προγράμματος σχετικού με τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και την χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία.
- Στην ανακοίνωσή της "Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία – μία στρατηγική για την Ευρώπη" (COM(2002) 27), η Επιτροπή εξήγγειλε τη δρομολόγηση νέου κοινοτικού προγράμματος για τους γενετικούς πόρους στη γεωργία.

Αξίζει επίσης να αναφερθεί ότι μία πρώτη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για το ίδιο ζήτημα είχε υποβληθεί από την Επιτροπή στο Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2001 (COM(2001) 617 τελικό, Τόμος I) και είχε αποτελέσει το αντικείμενο συζητήσεων για τα κράτη μέλη, τον Ιούνιο του 2002, στο πλαίσιο της Ειδικής Επιτροπής του Συμβουλίου για τη Γεωργία, καθώς και στο πλαίσιο της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη, πριν από τη θέση του νέου δημοσιονομικού κανονισμού σε ισχύ.

Βάσει των προαναφερθέντων, δεν κρίθηκε αναγκαία η *ex ante* αξιολόγηση του νέου προγράμματος.

5.1.3. Ληφθέντα μέτρα μετά την ex post αξιολόγηση

Τον Φεβρουάριο του 2000, ανεξάρτητοι ειδήμονες συνέταξαν αξιολογητική έκθεση για την εφαρμογή του προηγούμενου προγράμματος, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/94. Η έκθεση αυτή διαβιβάστηκε στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (COM(2001) 617 τελικό, Τόμος II της 31.10.2001).

Οι συστάσεις που προέκυψαν από την αξιολόγηση που διενήργησαν οι ανεξάρτητοι ειδήμονες μπορούν να συνοψισθούν ως εξής:

- * συνέχιση και ενίσχυση της ενέργειας, μεριμνώντας, εκ παραλλήλου, για την καλύτερη εξισορρόπηση των έργων που αφορούν τα φυτά και των έργων που αφορούν τα ζώα,
- * συνεκτίμηση της έννοιας της διατήρησης στη γεωργική εκμετάλλευση και ικανοποίηση των περιφερειακών και τοπικών απαιτήσεων (βιογεωγραφικές περιφέρειες), ενθαρρύνοντας, εκ παραλλήλου, την ενεργότερη συμμετοχή των ΜΚΟ,
- * ένταση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις και ενέργειες σε επίπεδο FAO,
- * στροφή προς την ευρύτερη συμμετοχή εταίρων (στο έργο) από διάφορα κράτη μέλη, σε ορισμένη κατηγορία έργων.

Η αξιολόγηση που διενεργήθηκε από ανεξάρτητους ειδήμονες κατ'εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94), κατέληξε στη σύσταση για την δρομολόγηση νέου κοινοτικού προγράμματος.

Κατά τη διάρκεια του έτους 2000, πραγματοποιήθηκε σειρά συμπληρωματικών διαβουλεύσεων των ενδιαφερομένων μερών, και τον Ιούνιο του ίδιου έτους, συνεδρίαση της Επιτροπής για τους Γενετικούς Πόρους (που συνεστήθη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/94), που της οποίας η γνώμη ζητήθηκε στο πλαίσιο του συμβουλευτικού ρόλου της, και στην οποία (συνεδρίαση) συμμετείχαν, επίσης, εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, πολυάριθμες ΜΚΟ, επιστήμονες (συντονιστές έργου) και εκπρόσωποι χρηστών γενετικών πόρων, και η οποία πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο 2000. Από τις διαβουλεύσεις προέκυψαν οι ακόλουθες συστάσεις:

- * το νέο κοινοτικό πρόγραμμα πρέπει να προαγάγει την ηυξημένη συμμετοχή ΜΚΟ και άλλων φορέων, ιδίως στον τομέα της – *in situ*/στη γεωργική εκμετάλλευση – διατήρησης και να παράσχει στους εν λόγω φορείς ηυξημένη πρόσβαση στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 της 17^{ης} Μαΐου 1999²,
- * είναι σκόπιμο να συντονιστούν οι διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα της προστασίας των γενετικών πόρων,
- * είναι σκόπιμο να ληφθεί πρόνοια για περισσότερες δραστηριότητες σχετικές με την πληροφόρηση και την προβολή, ιδίως προκειμένου να αυξηθεί η χρήση των τοπικών ή σπάνιων ποικιλιών ή φυλών,
- * πρέπει να ενθαρρυνθεί η καλύτερη χρήση και μεταφορά των αποτελεσμάτων προς την αγορά (χρήστες),
- * είναι σκόπιμο να καταρτισθεί ένας αποκεντρωμένος και μόνιμος ευρωπαϊκός κατάλογος των διαθέσιμων γενετικών πόρων, καθώς και της προέλευσης και των χαρακτηριστικών τους.

Το προτεινόμενο κείμενο συνεκτιμά τις συστάσεις των ειδημόνων και ενδιαφερομένων μερών, όπως περιγράφεται, μεταξύ άλλων, στις αιτιολογικές σκέψεις 3, 4, 5 και 7, στα άρθρα 5, 6 και 7 καθώς και στο παράρτημα Ι.

5.2. Προβλεπόμενες ενέργειες και ρυθμίσεις της δημοσιονομικής παρέμβασης

Μετά την υιοθέτησή της, η ανακοίνωση θα διαβιβασθεί στο Συμβούλιο προς έγκριση και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς γνωμοδότηση. Θα καταρτισθεί σχέδιο προγράμματος εργασίας για την περίοδο 2004–2006, μετά τη θέση του παρόντος κανονισμού σε ισχύ. Στο πρόγραμμα εργασίας θα καθορίζονται οι λεπτομερείς στόχοι, τα θεματικά ζητήματα, ο τύπος ενεργειών, οι ρυθμίσεις συμμετοχής και οι προς έγκριση δημοσιονομικές ρυθμίσεις. Ο κανονισμός θα εκδοθεί από την Επιτροπή. Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει την εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος βάσει του εν λόγω προγράμματος εργασίας.

5.3. Μέθοδοι εφαρμογής

Στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας στο οποίο γίνεται αναφορά στο σημείο 5.2 και βάσει της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για ενέργειες, της δημοσιευόμενης στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, η Επιτροπή επιλέγει τις ενέργειες που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν υπό το κοινοτικό πρόγραμμα. Οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν τις ενέργειες που αναφέρονται στα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (στοχοθετημένες και συντονισμένες ενέργειες, καθώς και συνοδευτικά μέτρα).

Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για την διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, την συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, συγκροτούμενη από εκπροσώπους των κρατών μελών και προεδρευόμενη από εκπρόσωπο της Επιτροπής. Εφαρμόζεται η διαχειριστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/468/EK, σύμφωνα με το άρθρο 7 της τελευταίας.

Το περιεχόμενο των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία γίνεται αναφορά στο άρθρο 15 του κανονισμού.

Οι προτάσεις για ενέργειες προς χρηματοδότηση στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος επιλέγονται βάσει της αξιολόγησης ανεξάρτητων ειδημόνων και εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία γίνεται αναφορά στο άρθρο 15 του κανονισμού. Οι ανεξάρτητοι ειδήμονες καλούνται από την Επιτροπή.

Μετά την έγκριση των επιλεγμένων ενεργειών, η Επιτροπή συνάπτει συμβάσεις επιχορήγησης με τους συμμετέχοντες στις εν λόγω ενέργειες, σύμφωνα με τα σχετικά άρθρα του Τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου. Οι συμβάσεις επιχορήγησης θεσπίζουν συγκεκριμένα κριτήρια όσον αφορά τις εκθέσεις, τη διάδοση, την προστασία και την χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων των ενεργειών.

Η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα, ιδίως μέσω τεχνικών, διοικητικών και λογιστικών ελέγχων στις εγκαταστάσεις των αποδεκτών, προκειμένου να ελέγχει την ακρίβεια των πληροφοριών και των συνοδευτικών εγγράφων, καθώς και την τήρηση όλων των υποχρεώσεων που προβλέπονται στη σύμβαση επιχορήγησης.

Η Επιτροπή δύναται να προσφύγει σε επιστημονικούς και τεχνικούς ειδήμονες, προκειμένου να την συνδράμουν στην εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της προετοιμασίας των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, της αξιολόγησης των τεχνικών και δημοσιονομικών εκθέσεων, της παρακολούθησης, της υποβολής εκθέσεων και της πληροφόρησής.

6. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

6.1. Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στο Μέρος Β (για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού)

6.1.1. Δημοσιονομική παρέμβαση

Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων (ΠΑΥ) σε εκατομ. ευρώ (μέχρι 3^ο δεκαδικού)

Κατανομή	2003 (ΕΕ)	2004 (ΕΕ)	2005 (ΕΕ)	2006€ (ΕΕ)	2007 (ΕΕ)	2008/9 (ΕΕ)	2010/11 (ΕΕ)	Σύνολο (ΕΕ)
Στοχοθετημένες ενέργειες	p.m.	1,625	2,660	3,060				7,345
Συντονισμένες ενέργειες	p.m.	0,200	0,320	0,370				0,890
Συνοδευτικές ενέργειες	p.m.	0,175	0,280	0,330				0,785
ΣΥΝΟΛΟ	p.m.⁽¹⁾	2,000	3,260	3,760				9,020

(1) 1,5 εκατομ. € εγγεγραμμένα στον προϋπολογισμό (κεφάλαιο αποθεματικών), πλην όμως δεν θα χρησιμοποιηθούν. Δεν θα δημοσιευθεί πρόσκληση υποβολής προτάσεων και ενεργειών το 2003.

6.1.2. Τεχνική και διοικητική βοήθεια (ΤΔΒ), δαπάνες στήριξης (ΔΣ) και δαπάνες για τις τεχνολογίες της πληροφορίας (ΤΠ) (πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων)

	2003 (ΕΕ)	2004 (ΕΕ)	2005 (ΕΕ)	2006€ (ΕΕ)	2007 (ΕΕ)	2008/9 (ΕΕ)	2010/11 (ΕΕ)	Σύνολο (ΕΕ)
1) Τεχνική και διοικητική βοήθεια								
α) Τεχνική βοήθεια – γραφεία								
β) Άλλη τεχνική και διοικητική βοήθεια:								
– <i>intra muros</i>								
– <i>extra muros</i>	p.m.	p.m.	0,100	0,100	0,100	0,200	0,200	0,700 ⁽¹⁾
(σύμφωνα με τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 12 του σχεδίου κανονισμού)								
Υποσύνολο 1	p.m.	p.m.	0,100	0,100	0,100	0,200	0,200	0,700 ⁽¹⁾

2) Δαπάνες στήριξης								
α) Μελέτες								
β) Συνεδριάσεις ειδημόνων για την αξιολόγηση προτάσεων (προσκλήσεις) όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του σχεδίου κανονισμού).		p.m.	0,120	0,140	0,020			0,280 ⁽¹⁾
γ) Πληροφορίες και δημοσιεύσεις								
Υποσύνολο 2		p.m.	0,120	0,140	0,020			0,280 ⁽¹⁾
ΣΥΝΟΛΟ	p.m.	p.m.	0,220	0,240	0,120	0,200	0,200	0,980⁽¹⁾

(1) Από το 2004 και μετά, οι διοικητικές δαπάνες (συμβάσεις παροχής υπηρεσιών) θα υπάγονται σε νέα, υπό δημιουργία, γραμμή του προϋπολογισμού.

6.2. Υπολογισμός του κόστους ανά σχεδιαζόμενο μέτρο στο Μέρος Β (για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού)

Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων (σε εκατομ. ευρώ μέχρι 3ου δεκαδικού)

Κατανομή	Είδος αποτελεσμάτων / outputs (έργα, φάκελοι ...)	Αριθμός αποτελεσμάτων / outputs (σύνολο για 1 έως n)	Μέσο μοναδιαίο κόστος	Συνολικό κόστος (σύνολο για τα έτη 1 έως n)
	1	2	3	4 = (2 x 3)
– Στοχοθετημένες ενέργειες	έργα	8 ⁽¹⁾	0,920	7,345
– Συντονισμένες ενέργειες	έργα	6 ⁽¹⁾	0,150	0,890
– Συνοδευτικές ενέργειες	έργα	10 ⁽¹⁾	0,080	0,785
– Συνεδριάσεις ειδημόνων και συμβουλευτικές υπηρεσίες ειδημόνων (όπως αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του σχεδίου κανονισμού)	αξιολογητικές εκθέσεις			0,280 ⁽²⁾
– Τεχνική βοήθεια (εφαρμογή και παρακολούθηση του προγράμματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 12 του σχεδίου κανονισμού)	εκθέσεις προόδου, έγγραφα πληροφόρησης			0,700 ⁽³⁾
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ				10,000

(1) Ο αριθμός των αποτελεσμάτων για τις τρεις ενέργειες είναι ενδεικτικός, Ο τελικός αριθμός στοχοθετημένων ενεργειών θα εξαρτηθεί από την έκβαση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων και από την επακόλουθη αξιολόγηση από ειδήμονες.

(2) Δαπάνες ειδημόνων για συνεδριάσεις και για την αξιολόγηση των προτάσεων και του προγράμματος: συνδεδεμένες εκθέσεις: 40 ειδήμονες για 1 εβδομάδα το 2005, 50 ειδήμονες για 1 εβδομάδα το 2006 και 10 ειδήμονες για 1 εβδομάδα το 2007. Το μέσο μοναδιαίο κόστος ανέρχεται σε 2 800 €/εβδομάδα.

(3) Τεχνική βοήθεια: 0,100 εκατομ. €/έτος για 7 έτη.

7. ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

7.1. Επιπτώσεις στους ανθρώπινους πόρους

Κατηγορία θέσεων απασχόλησης		Προσωπικό προς τοποθέτηση στη διαχείριση της ενέργειας, από τους διαθέσιμους και/ή συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους		Σύνολο	Περιγραφή καθηκόντων που απορρέουν από την ενέργεια
		Αριθμός θέσεων μόνιμης απασχόλησης	Αριθμός θέσεων έκτακτης απασχόλησης		
Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	A	0,5		0,5	Διαχειριστές και διαχείριση
	B	1,0		1,0	Συμβάσεις μελέτης, πληρωμές, πληροφορική
	C	0,5		0,5	Γραμματειακή υποστήριξη
Άλλοι άνθρωποι πόροι					
Σύνολο		2,0		2,0	

7.2. Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων:

Κατηγορία ανθρώπινων πόρων	Ποσά σε (€)	Τρόπος υπολογισμού ⁽¹⁾
Μόνιμοι υπάλληλοι Έκτακτοι υπάλληλοι	216 000	
Άλλοι άνθρωποι πόροι (να καθορισθεί η γραμμή του προϋπολογισμού)		
Σύνολο	216 000	

(1) Τα ποσά αντιστοιχούν στις συνολικές δαπάνες για 12 μήνες.

7.3. Άλλες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας που απορρέουν από την ενέργεια (ΣΗΜ.: δαπάνη που δεν καλύπτεται από τα κονδύλια του προϋπολογισμού του κοινοτικού προγράμματος)

Γραμμή του προϋπολογισμού (Αριθμός και ονομασία)	Ποσό (εκατομ. €)	Τρόπος υπολογισμού
Συνολικό κονδύλιο (Τίτλος Α7)		
A0701 – Αποστολές	0,0104	8 x 1300 € (στη βάση διήμερων αποστολών όπου συμπεριλαμβάνεται αποζημίωση 300 € + 850 € έξοδα ταξιδίου + 150 € έξοδα διανομής)
A07030 – Συνεδριάσεις		
A07031 – Υποχρεωτικές επιτροπές ⁽¹⁾	0,040	2 συνεδριάσεις επιτροπής (ΕΕ: 20 000 €)
A07032 – Μη υποχρεωτικές επιτροπές ⁽¹⁾		
A07040 – Διαλέξεις/διασκέψεις		
A0705 – Μελέτες και διαβουλεύσεις		
Άλλες δαπάνες (να προσδιοριστούν)		
Συστήματα πληροφόρησης (Α-5001 / Α-4300)		
Άλλες δαπάνες – Μέρος Α (να προσδιοριστούν)		
Σύνολο	0,0504	Βλέπε ανωτέρω

(1) Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, η οποία συγκροτείται από εκπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από εκπρόσωπο της Επιτροπής. Εφαρμόζεται η διαχειριστική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/68/ΕΚ, σύμφωνα με το άρθρο 7.

Τα ποσά αντιπροσωπεύουν την ολική δαπάνη 12 μηνών.

I.	Συνολικό ετήσιο ποσό (7,2 + 7,3)	0,266 εκατομ. €
II.	Διάρκεια ενέργειας	8 έτη
III.	Συνολικό κόστος ενέργειας (I x II)	2,128 εκατομ. €

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους και διοικητικούς πόρους θα καλυφθούν από το κονδύλιο για τη διαχείριση Γενικών Διευθύνσεων, στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής.

8. ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

8.1. Επακόλουθα μέτρα

Η Επιτροπή προτείνει να εξετασθεί η αποδοτικότητα του νέου κοινοτικού προγράμματος με την ολοκλήρωση του προγράμματος, μέσω της σύστασης ομάδας ανεξάρτητων ειδημόνων οι οποίοι θα υποβάλουν έκθεση για την εφαρμογή του κανονισμού, θα αξιολογήσουν τα αποτελέσματα και θα προβούν σε κατάλληλες υποδείξεις. Η έκθεση της ομάδας, καθώς και τα σχόλια της Επιτροπής, θα υποβληθούν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή. Ενδεχομένως, η Επιτροπή δύναται να προτείνει στο Συμβούλιο τη θέσπιση νέας περιόδου εφαρμογής του κοινοτικού προγράμματος.

8.2. Ρυθμίσεις και χρονοδιάγραμμα της προβλεπόμενης αξιολόγησης

Πρβλ. επακόλουθα μέτρα, ρυθμίσεις αξιολόγησης υπό το ανωτέρω σημείο 8.1.

9. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Οι δαπάνες για τις προτεινόμενες ενέργειες (στοχοθετημένες, συντονισμένες και συνοδευτικές), καθώς και για την τεχνική συνδρομή, υπόκεινται στην εξέταση των συνήθων ελεγκτικών μηχανισμών της Επιτροπής. Η Επιτροπή θα λάβει τα αναγκαία μέτρα, ιδίως μέσω τεχνικών, διοικητικών και λογιστικών ελέγχων στις εγκαταστάσεις των αποδεκτών, προκειμένου να ελέγξει την ακρίβεια των πληροφοριών και συνοδευτικών εγγράφων, καθώς και την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων που καθορίζονται στη σύμβαση επιχορήγησης. Ως εκ τούτου, δεν είναι αναγκαία η λήψη πρόσθετων μέτρων κατά της απάτης.